



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

· 1.1 Идентификатори на продукта

· Търговско наименование: **Хантопрен function hardener 1**

· 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват  
Няма налични други важни сведения.

· Приложение на веществото / на приготвянето  
активатор за формоване на стоматологични материали

· 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

· Производител/доставчик:

Kulzer GmbH

Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany)

Tel.: +49 (0)800 4372522

· Даващо информация направление: E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)

· 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

· 2.1 Класифициране на веществото или сместа

· Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Flam. Liq. 3 H226 Запалими течност и пари.

Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.

Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

STOT RE 2 H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

Aquatic Acute 1 H400 Силно токсичен за водните организми.

Aquatic Chronic 1 H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

· 2.2 Елементи на етикета

· Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът е класифициран и етикуиран според регламента относно класифицирането, етикуирането и опаковането (CLP).

· Пиктограми за опасност



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

· Сигнална дума Внимание

· Определящи опасността компоненти за етикетирание:

dibutyltin dilaurate

тетраетилсиликат

· Предупреждения за опасност

H226 Запалими течност и пари.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

(продължение на стр.2)

BUL



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.1)

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

**Препоръки за безопасност**

P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности.  
- Тютюнопушенето забранено.

P241 Използвайте електрическо/проветряващо/осветително/оборудване, обезопасено срещу експлозия

P260 Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

P405 Да се съхранява под ключ.

**2.3 Други опасности -**

**Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· PBT: неприложимо

· vPvB: неприложимо

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**

**3.2 Химическа характеристика: Смеси**

· **Описание:** Activator for use with condensation curing silicone-based impression materials

**Опасни съставни вещества:**

|         |  |        |
|---------|--|--------|
| 78-10-4 | тетраетилсиликат<br>Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335                                  | 25-50% |
| 77-58-7 | dibutyltin dilaurate<br>STOT RE 2, H373; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | 25-50% |

**Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

**РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**

**4.1 Описание на мерките за първа помощ**

**Общи указания:**

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

· **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.

· **След контакт с кожата:** При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

· **След поглъщане:**

Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.

(продължение на стр.3)



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.2)

Незабавно обръщане към лекар.

При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

**· 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налични други важни сведения.

**· 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

**· 5.1 Пожарогасителни средства**

· **Подходящи гасящи средства:** CO<sub>2</sub>, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.

· **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**

Вода

Вода в мощна неразпръсната струя

**· 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Може да образува избухливи газово-въздушни смеси

При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.

**· 5.3 Съвети за пожарникарите**

· **Специални защитни средства:** Постяване на респиратор.

· **Други данни -**

**РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

**· 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

**· 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

Да не се допуска попадането в подпочвения пласт и почвата.

**· 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.

**· 6.4 Позоваване на други раздели**

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

-

**РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**

**· 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

Резервоарите да се държат плътно затворени.

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.

· **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**

Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.

Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

(продължение на стр.4)



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.3)

- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
  - **Съхранение:**
    - **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
    - **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
    - **Други данни относно условията в складовете:** Няма.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.

· **8.1 Параметри на контрол**

- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

**78-10-4 тетраетилсиликат**

TLV (BUL) 100 мг/м<sup>3</sup>

· **DNEL-стойности**

**78-10-4 тетраетилсиликат**

|             |                               |                              |
|-------------|-------------------------------|------------------------------|
| Дермално    | worker industr., acute, syst. | 12,1 мг/Kg/d (human)         |
|             | worker industr., л.те., syst. | 12,1 мг/Kg/d (human)         |
|             | ge.pop., acu., syst.          | 8,4 мг/Kg/d (human)          |
|             | ge.pop., л.те., syst.         | 8,4 мг/Kg/d (human)          |
| Инхалативно | worker industr., acute, syst. | 85 мг/м <sup>3</sup> (human) |
|             | worker industr., л.те., syst. | 85 мг/м <sup>3</sup> (human) |
|             | ge.pop., л.те., syst.         | 25 мг/м <sup>3</sup> (human) |

· **PNEC-стойности**

**78-10-4 тетраетилсиликат**

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| freshwater           | 0,192 мг/л (aqua)     |
| marine water         | 0,0192 мг/л (aqua)    |
| interm. wat. release | 10 мг/л (aqua)        |
| sedim., dw, fre.wat. | 0,18 мг/Kg (sediment) |
| soil,dw              | 0,05 мг/Kg (soil)     |

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· **8.2 Контрол на експозицията**

- **Лични предпазни средства:**

- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
Да се избягва допир с очите и кожата.

- **Дихателна защита:** Не е необходимо.

(продължение на стр.5)



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.4)

**· Защита на ръцете:**

Материалът на ръкавицата трябва да е непроницаем и устойчив срещу продукта / веществото / препаратите.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

Ръкавици/ устойчиви на разтворители

Защитните ръкавици да се проверяват преди всяка употреба за издръжливост.

recommended

**· Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

**· Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

**· За продължителен контакт за максимално 15 минути са подходящи ръкавици, произведени от следните материали:**

Бутилкаучук

Нитрилкаучук

· **Защита на очите:** Защитна маска за лицето

· **Защита на тялото:** Леко защитно облекло

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**

**· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

**· Общи данни**

**· Външен вид:**

· **Форма:**

течно

· **Цвят:**

светлочервено

· **Мирис:**

ароматично

· **Граница на мириса:**

Не е определено.

· **pH-стойност:**

Не е определено.

**· Промяна на състоянието**

· **Точка на топене/температурен интервал на стопяване:**

не е определено

· **Точка на кипене/температурен интервал на кипене:**

170 °C

· **Пламна точка:**

36 °C

· **Възпламеняемост (твърдо, газообразно):** неприложимо

· **Температура на възпламеняване:**

265 °C

· **Температура на разлагане:**

Не е определено.

(продължение на стр.6)



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.5)

|   |   |
|---|---|
| · <b>Самовъзпламеняемост:</b>                           | Продуктът не е самозапалим.   |
| · <b>Взривоопасност:</b>                                | Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух. |
| · <b>Граници на взривоопасност:</b>                     |   |
| · Долна:  | Не е определено.  |
| · Горна:  | Не е определено.  |
| · <b>Парно налягане при 20 °C:</b>                      | 10 гаПа   |
| · <b>Плътност при 20 °C:</b>                            | 0,974 г/см <sup>3</sup>   |
| · Относителна плътност                                  | Не е определено.  |
| · Плътност на парите                                    | Не е определено.  |
| · Скорост на изпаряване                                 | Не е определено.  |
| · <b>Разтворимост в / Смесимост с</b>                   |   |
| · Вода:   | несмесимо, респ. слабо смесимо  |
| · <b>Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода):</b> | Не е определено.  |
| · <b>Вискозитет:</b>                                    |   |
| · динамичен:  | Не е определено.  |
| · кинематичен:  | Не е определено.  |
| · <b>Съдържание на разтворител:</b>                     |   |
| · Органични разтворители:                               | 0,0 %   |
| · 9.2 Друга информация                                  | Няма налични други важни сведения.  |

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

- 10.1 **Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- 10.2 **Химична стабилност**
  - **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при надлежно съхранение и манипулиране
- 10.3 **Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- 10.4 **Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- 10.5 **Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- 10.6 **Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.
- Други данни: -

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

- 11.1 **Информация за токсикологичните ефекти**
  - **Остра токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

|        |      |       |
|--------|------|-------|
| Орално | LD50 | (rat) |
|--------|------|-------|

(продължение на стр.7)



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.6)

**78-10-4 тетраетилсиликат**

|          |      |                  |
|----------|------|------------------|
| Орално   | LD50 | 6270 мг/кг (rat) |
| Дермално | LD50 | 5878 мг/кг (can) |

- **Първично дразнене:**
  - **Корозивност/дразнене на кожата**  
Предизвиква дразнене на кожата.
  - **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
  - **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
    - **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
    - **Канцерогенност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
    - **Репродуктивна токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
  - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
  - **Опасност при вдишване**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

· **12.1 Токсичност**

· **Акватична токсичност:**

|                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| <b>78-10-4 тетраетилсиликат</b> |                     |
| EC50/48ч.                       | >844 мг/л (daphnia) |

- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
  - **Други екологични указания:**
    - **Общи указания:**  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.  
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
  - **PBT:** неприложимо
  - **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

BUL

(продължение на стр.8)



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.7)

**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Европейски каталог на отпадъците**

18 01 06\* | химикали, състоящи се от, или съдържащи опасни вещества

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:**

Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**

· **14.1 Номер по списъка на ООН**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1993

· **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**

· **ADR**

1993 ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К.,  
Специални разпоредби 640E  
(ТЕТРАЕТИЛСИЛИКАТ, dibutyltin dilaurate)

· **IMDG**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (TETRAETHYL  
SILICATE, dibutyltin dilaurate), MARINE  
POLLUTANT

· **IATA**

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (TETRAETHYL  
SILICATE, dibutyltin dilaurate)

· **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

· **ADR**



· **клас**

3 (F1) Запалителни течни вещества

· **Лист за опасности**

3

· **IMDG**



· **Class**

3 Запалителни течни вещества

(продължение на стр.9)





**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**


дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.8)

|   |   |
|---|---|
| · Label   | 3   |
| · IATA  |   |
|                    |   |
| · Class   | 3 Запалителни течни вещества  |
| · Label   | 3   |
| · 14.4 Опаковъчна група<br>· ADR, IMDG, IATA  | III   |
| · 14.5 Опасности за околната среда:<br>· Морски замърсител:   | Да<br>Условен знак (риба и дърво)   |
| · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите<br>· Число на Кемлер                              | Внимание: Запалителни течни вещества<br>30  |
| · 14.7 Транспортиране в наливно състояние<br>съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC неприложимо |   |
| · Транспорт / други данни:  | -   |
| · ADR   |   |
| · Ограничени количества (LQ)  | 5L  |
| · Транспортна категория   | 3   |
| · Код за тунелни ограничения  | D/E   |
| · UN "Model regulation":  | UN1993, ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К.,<br>Специални разпоредби 640E<br>(ТЕТРАЕТИЛСИЛИКАТ, dibutyltin dilaurate), 3,<br>III |

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда  
· РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условя на ограничение: 3, 20
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:  
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за своите свойства на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(продължение на стр.10)



**Информационен лист за безопасност  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31**

дата на отпечатване: 03.06.2017

Номер на версията 3

преработено на: 03.06.2017

**Търговско наименование: Xantopren function hardener 1**

(продължение от стр.9)

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)*

*PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)*

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Flam. Liq. 3: Запалими течности – Категория 3*

*Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4*

*Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2*

*Eye Irrit. 2: Сериозно уреждане/дразнене на очите – Категория 2*

*STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3*

*STOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция) – Категория 2*

*Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1*

*Aquatic Chronic 1: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 1*

**\* Данни, променени спрямо предишната версия.**